

Mai 2019

Cher membre,

Voici notre nouveau numéro de FLASH qui vous informe sur nos actualités, notre calendrier des prochaines manifestations ainsi que sur des faits et chiffres bons à savoir ou tout simplement intéressants.

Les contributions à ce numéro proviennent de la direction de notre Association, de nos entreprises affiliées, du Vending Report, de l'Association européenne de la distribution automatique (EVA) et du VendingSpiegel.



## Sommaire

Bon à savoir et nouveautés .....	2
Assemblée générale du 5 avril 2019 .....	3
Modification des statuts: nouveau nom / logo pour l'Association .....	3
Lettre d'information du membre Schaerer AG .....	4
Thèmes de l'EVA .....	5
Agenda 2019.....	5
Et pour finir.....	6
Supplément : Entretien avec Bastien Girod, PETflash Février 2019 .....	8

**Nous souhaitons la bienvenue à nos nouveaux membres et nous nous réjouissons d'une collaboration active dans le VAS:**

**Vending Service AG à Fulenbach, [www.vending.ch](http://www.vending.ch)**

Active dans toute la Suisse, l'entreprise Vending Service est l'une des plus renommées du secteur. Elle a été créée en 1991 et emploie environ 160 personnes à l'heure actuelle.

**josTTech GmbH à Wangen/SZ, [www.josTTech.ch](http://www.josTTech.ch)**

L'entreprise propose des distributeurs automatiques innovants et adaptés aux besoins des clients. Elle développe, construit et exploite une vaste gamme de distributeurs équipés d'une technologie brevetée. La numérisation est l'une des compétences principales de l'entreprise.

## Bon à savoir et nouveautés

La durabilité et le recyclage sont l'une des préoccupations non seulement de l'UE mais aussi du marché de la distribution en Suisse. Le secteur se dirige de manière indéniable vers les gobelets en carton et les agitateurs en bois. Mais, de telles décisions tiennent bien souvent à des raisons subjectives.

Un fait est très frappant à ce propos. Il s'agit souvent de produits biodégradables ou compostables ne pouvant être traités que dans des centres de compostage commerciaux n'existant pratiquement pas en Suisse où la logistique nécessaire n'est pas disponible. Il semble également qu'il soit accordé peu d'importance au fait que les agitateurs en bois proviennent de Chine et ne sont pas certifiés FSC.

Notre association s'engage en termes de recyclage de gobelets et d'agitateurs en plastique et a déjà fixé un rendez-vous avec notre membre SwissPrimePack pour convenir d'un concept de recyclage pour le secteur. L'entreprise SPP s'est déjà penchée sur la question.

Dans le cadre de la durabilité, nous ne devons également nullement ignorer l'augmentation du nombre de canettes en aluminium utilisées. A ce propos, l'association contactera, suite à la suggestion d'un membre, la coopérative IGORA pour examiner les possibilités de collecte et de recyclage disponibles dans le secteur.

Nous attirons votre attention sur l'entretien intéressant avec Bastien Girod, spécialiste de l'environnement, publié dans le magazine [PETflash n° 69 du mois de février 2019](#) (joint à cette lettre d'information).

Outre l'importance de la durabilité au poste de travail, nous remarquons une tendance à la hausse des produits frais et sains.

Le paiement sans espèces, la télémétrie et les applications gagnent également du terrain et offrent de nouvelles opportunités à toute la branche. La numérisation va aussi s'imposer de plus en plus, et ce, en raison de modifications du personnel dans le secteur car les exigences seront de plus en plus élevées / différentes.

Une offre répondant aux besoins de l'évolution démographique peut également générer une plus-value et entraîner une augmentation du chiffre d'affaires.

Le secteur de la distribution automatique est donc confronté à de nouveaux défis.

## Assemblée générale du 5 avril 2019

L'assemblée générale ordinaire de notre Association a eu lieu le 5 avril 2019. Nous avons pu accueillir 5 nouveaux membres et, aussi bien le président que la direction ont été réélus à l'unanimité pendant l'Assemblée organisée par l'entreprise JURA Vertrieb (Schweiz) AG à Niederbuchsiten. Après avoir dégusté un café de bienvenue et traité les points officiels et statutaires de l'ordre du jour, environ 50 participants ont pu profiter d'une présentation intéressante de JURA ainsi que de la passionnante exposition «JURAworld of Coffee» et du «Roger Federer Walk of Fame». Nous remercions une nouvelle fois l'entreprise JURA de son hospitalité chaleureuse.



Nous avons ensuite déjeuné au restaurant «Sonne» où nous avons pu discuter et développer notre réseau de contacts.

## Modification des statuts: nouveau nom / logo pour l'Association

Compte tenu de la situation actuelle du marché, nous avons opté à l'unanimité pour le nouveau nom et le nouveau logo de l'Association lors de l'Assemblée générale comme suit:



le changement de nom interviendra partout dans le courant de l'année (modifications du site Internet/du papier à lettres/de l'adresse e-mail, etc.).

## Lettre d'information du membre Schaerer AG

**Schaerer Premium Coffee Corner: Le « café à emporter » pour une qualité de café inégalée**

À l'occasion de l'Internorga de Hamburg, Schaerer AG a présenté des technologies et concepts innovants permettant de développer les ventes de café. Le concept de libre-service Schaerer Premium Coffee Corner offre aux exploitants une solution unique leur permettant de développer leurs ventes de café grâce à une solution indépendante fondée sur un café de qualité supérieure préparé avec des grains fraîchement moulus et du lait frais. Le concept sera disponible dès le printemps 2019 sous la forme de modèles de série en trois variantes d'équipement différentes, « Ready », « Steady » et « Go! » qui permettront d'assurer une orientation exacte vers les besoins de différents groupes de clients.

Hansjürg Marti, directeur des ventes et du service Schaerer Suisse, dresse un bilan fort positif de l'Internorga de Hamburg : L'une de nos vedettes, c'est-à-dire le concept de libre-service Schaerer Premium Coffee Corner, a attiré tous les regards. Nous nous réjouissons particulièrement du retour tout à fait positif que nous ont communiqué les exploitants sur notre stand Schaerer Premium Coffee Corner. Les échanges que nous avons eus lors du salon ont confirmé les résultats des tests de terrain que nous avons effectués l'année passée chez les clients Schaerer de différents secteurs. Ces résultats ont confirmé l'énorme potentiel de la solution, et ce aussi bien dans le domaine de la décentralisation de l'offre de café que dans celui du développement des établissements de libre-service.

Les clients qui sélectionnent leur boisson préférée sur l'écran tactile grand format 32 pouces proposant une vaste gamme de spécialités à base de café du Schaerer Premium Coffee Corner peuvent être sûrs d'obtenir la même qualité que dans un café. Le secret : La pièce maîtresse du Schaerer Premium Coffee Corner est une technologie performante qui fournit également une qualité optimale des boissons pour nos machines à café Table Top. Le système prépare ainsi des créations délicieuses à base de café à partir de grains fraîchement moulus et de lait frais, et grâce au système de lait intégré de base Best Foam, il est même possible d'obtenir de la mousse de lait chaude ou froide digne d'un barista. Pour ce faire, le Schaerer Premium Coffee Corner ne prend qu'un mètre carré d'espace ainsi que les raccordements d'électricité et d'eau. Par exemple, la solution peut être installée dans les cantines, les halls d'entrée ou les différents étages de bâtiments d'entreprises, ainsi que dans les endroits protégés des intempéries des gares et aéroports, et ce pour un permettre à tout à chacun de déguster un café 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Autre atout : Le Schaerer Premium Coffee Corner peut être utilisé de manière optimale comme outil de marketing. Par exemple, le grand habillage peut servir de surface de présentation de messages marketing. À l'avenir, il sera également possible de diffuser des vidéos publicitaires de partenaires sur l'écran de 32 pouces en mode veille.

### Ready, steady, go !

Afin d'offrir aux clients une flexibilité extrême dans le cadre de l'acquisition de leur Schaerer Premium Coffee Corner et de garantir la meilleure intégration possible à leur modèle commercial propre, le concept de café LS sera disponible, dès 2019, sous la forme de trois variantes d'une série qui ira de l'installation complètement préconfigurée à la solution personnalisée sur mesure en concertation avec le client. La variante « Ready » propose au client la pièce maîtresse du Schaerer Premium Coffee Corner, le « Coffee Engine », qui peut être adapté aux souhaits du client pour ce qui est de l'équipement et du design. « Steady » offre également une grande liberté de personnalisation, mais elle comprend en plus des équipements tels qu'un frigo, un réservoir à eau usée, un distributeur de gobelets, etc. Enfin, les clients qui choisiront « Go! » auront droit à un Premium Coffee Corner complètement équipé et utilisable immédiatement. Il peut porter la marque propre du client ou le design Schaerer. Pour cette solution « Plug-n-Play », l'opérateur n'a besoin que d'un raccordement à l'électricité et à l'eau pour démarrer directement. Toutes les versions du Schaerer Premium Coffee Corner sont équipées de série de la solution numérique Schaerer Coffee Link qui permet de contrôler, commander et optimiser les ventes de café.



[www.schaerer.com](http://www.schaerer.com)

## Thèmes de l'EVA

- A partir de 2021, les agitateurs, les couverts jetables et les pailles en plastiques seront interdits au sein de l'UE.
- Matériaux destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
- Mesure de l'énergie
- L'EVA EMP 3.1a devrait être retiré. La situation semble être encore peu claire à ce propos.



## Agenda 2019

*du 9 au 11 mai 2019 Eu'Vend et coffeena à Cologne*

*les 16/17 octobre 2019 célébration du 25e anniversaire de l'EVA et Assemblée générale à Baveno (Lac Majeur, Italie)*

## Save the Date

- Rencontre ERFA: jeudi 6 juin 2019 chez Nestlé à Orbe
- Rencontre ERFA: jeudi 12 septembre 2019 chez Renergia, usine d'incinération des ordures ménagères de Suisse Centrale à Perlen
- Prochaine Assemblée générale: vendredi 8 mai 2020, organisée par l'entreprise Rivella AG à Rothrist



## Et pour finir...

### Le chiffre du mois

# 35,5

Conformément aux pronostics, le marché du café représentera, en 2023, un chiffre d'affaires de 35'560 millions d'euros. Cela correspond à une croissance annuelle de 2,9%. Par rapport au nombre d'habitants, cela correspond en 2019 à environ EUR 46,98 par personne. La consommation moyenne par personne s'élève à environ 3,4 kg. En Suisse, la consommation par personne est de 9 kg.

### Citation du mois

**Si Dieu avait voulu que nous buvions de l'eau, il n'aurait pas ajouté de sel à 85% de l'eau terrestre** (Stephan Graf).

### Curiosités du monde entier

- Des étudiants italiens ont conçu un appareil de distribution qui transforme le plastique recyclé en coques de téléphone imprimées en 3D. Ces dernières sont faites sur mesure et seraient très appréciées.
- La Chine introduira en 2019 la reconnaissance faciale comme moyen de paiement officiel aux distributeurs automatiques. Actuellement, un autre moyen de paiement possible est sujet de discussion en Chine: le tracé des veines sur l'avant-bras.

## Saviez-vous que...

- 55% des personnes interrogées pensent que les distributeurs automatiques vont gagner en importance dans le domaine de la restauration?
- la Finlande a battu tous les records l'an passé en atteignant une consommation de 112 kg de café par personne? En Suisse, la consommation est de 9 kg par personne.
- 61% des consommateurs attendent un service de qualité irréprochable des distributeurs automatiques?
- 64% des consommateurs souhaitent des offres combinées à prix réduit aux distributeurs automatiques?
- 68% des exploitants pensent que les fontaines à eau gagneront en importance à l'avenir et généreront un nouveau chiffre d'affaires?

**Nous souhaitons à tous  
les membres un printemps et  
un été ensoleillés et couronnés  
de succès.**



# LES USINES D'INCINÉRATION DES ORDURES SONT DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

*Bastien Girod est un scientifique de l'environnement qui, depuis décembre 2007, représente le parti des verts au Conseil national. Dans sa vie professionnelle et politique, le Zurichois originaire de Genève s'est spécialisé dans les thématiques de la durabilité et de l'économie circulaire. Depuis mai 2018, il est président de l'Association suisse des exploitants d'installations de traitement des déchets (ASED).*

**PETflash: Monsieur Girod, quels sont aujourd'hui les défis pour les usines d'incinération des ordures ménagères (UIOM)?**

Bastien Girod: Les UIOM sont confrontées à des parties prenantes dont les nombreuses revendications sont parfois antinomiques. Faut-il relever ou réduire les taxes sur les déchets? Quelle quantité de métaux doit être extraite des scories de déchets («urban mining»)? Quel doit être le niveau d'investissement des UIOM dans l'utilisation de la chaleur dissipée? Il convient ici d'opérer des arbitrages. Autre défi à relever actuellement: la pollution plastique des déchets verts. Il s'ensuit qu'une part croissante des déchets verts n'est plus compostable et doit être incinérée. Cette évolution va à contre-courant de la vocation de l'économie circulaire.

**Dans quel domaine les UIOM peuvent-elles contribuer à la protection de l'environnement?**

Les UIOM sont des installations de protection de l'environnement. Elles empêchent l'accumulation de déchets dans les décharges, à l'origine de la pollution de la nappe phréatique et de l'air. En outre, comme les UIOM génèrent de plus en plus de courant et de chaleur, elles réduisent les besoins en énergies fossiles. Ce qui est nouveau, c'est qu'elles permettent aussi de récupérer des métaux. **La recherche étudie aussi des procédés permettant d'extraire des déchets, des quantités encore plus importantes de chaleur et de matériaux.**

**Vos collègues du parti sont nombreux à vouloir promouvoir le recyclage des plastiques. Pourtant, le directeur de l'ASED a comparé le bénéfice de la collecte des plastiques à l'effet obtenu par une souris faisant pipi dans la mer. Comment comptez-vous résoudre cette situation conflictuelle?**

En tant que président de l'ASED, je conçois mon rôle comme celui d'un arbitre qui réconcilie des positions qui s'opposent. Accroître le recyclage des plastiques est fondamentalement une bonne chose. Ce qui n'empêche pas qu'il faut tenir compte aussi du rapport entre les coûts et le bénéfice environnemental. De même, il faut éviter la situation aberrante où la population trie les plastiques et paie pour leur recyclage alors que ceux-ci sont tout juste incinérés pour en exploiter l'énergie thermique.

**Aujourd'hui, en dépit des installations modernes de tri et de traitement, de 50 à 75 pour cent des matériaux récupérés dans la collecte mixte des plastiques sont incinérés. Mais cela n'empêche pas les opérateurs de parler de cycles bouclés et de recyclage. Est-ce que vous voyez les choses sous le même angle?**

L'important, c'est d'être transparent vis-à-vis du consommateur et d'indiquer les taux réels de recyclage puisque c'est pour cette opération qu'ils paient un supplément. Il faut dire aussi qu'un recyclage matériel de 25 à 50 pour cent, c'est mieux que 0 pour cent et, à ce titre, il s'agit d'une belle contribution à un cycle fermé. La valorisation de ces matériaux dans des cimenteries est judicieuse s'il est ainsi possible de remplacer des combustibles fossiles, en particulier le charbon. Cette solution recèle un fort potentiel, à l'étranger surtout. En Suisse, la différence est plus petite en raison de l'efficacité de nos UIOM.



«En tant que président de l'ASED, je conçois mon rôle comme celui d'un arbitre qui réconcilie des positions qui s'opposent. Accroître le recyclage des plastiques est fondamentalement une bonne chose.»

Photo: KEYSTONE/Peter Schneider

**Lorsque les cimenteries utilisent plus de plastique, ce qui réduit la consommation de charbon, l'environnement en tire donc un bénéfice. Les UIOM sont-elles à la hauteur?**

Je ne voudrais pas que les cimenteries et les UIOM se mettent des bâtons dans les roues. Les cimenteries peuvent se réjouir de l'existence des UIOM car celles-ci éliminent de nombreux déchets que les cimenteries ne seraient pas en mesure d'incinérer. L'inverse est vrai aussi puisqu'il existe des matières dont les UIOM ne sauraient que faire et qui sont valorisées par les cimenteries.

Les UIOM ont souvent comme atout leur situation centrale, qui leur permet, en plus de produire de l'électricité, d'exploiter la chaleur issue de l'incinération. En outre, les UIOM arrivent à extraire de plus en plus de métaux dans les déchets. Les cimenteries sont intégrées dans le commerce des émissions. Si, d'une certaine manière, nous leur subventionnons des plastiques qui remplacent des carburants, il faut en échange acquérir sur le marché des certificats d'émissions. Autrement, le climat n'y gagnerait rien puisque le rejet des émissions se ferait tout simplement ailleurs.

**À quel niveau la Suisse doit-elle intervenir pour réaliser des progrès réels dans la gestion des déchets?**

Je distingue surtout trois grands défis: il nous faut premièrement recycler toujours plus de gravats et de scories, faute de quoi il sera de plus en plus difficile de trouver suffisamment de place dans les décharges. Deuxièmement, il faut s'atteler au problème des «fuites». Encore trop de substances étrangères, des plastiques surtout, se retrouvent dans l'environnement. Il faut prévoir un faisceau de mesures pour stopper ces fuites. Troisièmement, il nous faut trouver des solutions avec les acteurs économiques afin de réduire la création de déchets à la source.